# Textílie Stanovenie odolnosti proti prenikaniu vody Skúška hydraulickým tlakom (ISO 811: 2018) STN EN ISO 811 80 0818

Textiles - Determination of resistance to water penetration - Hydrostatic pressure test (ISO 811:2018)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy. This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 10/18

Obsahuje: EN ISO 811:2018, ISO 811:2018

Oznámením tejto normy sa ruší STN EN 20811 (80 0818) z decembra 1996

### EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE

**EN ISO 811** 

EUROPÄISCHE NORM

May 2018

ICS 59.080.30

Supersedes EN 20811:1992

### **English Version**

### Textiles - Determination of resistance to water penetration - Hydrostatic pressure test (ISO 811:2018)

Textiles - Détermination de la résistance à la pénétration de l'eau - Essai sous pression hydrostatique (ISO 811:2018) Textilien - Bestimmung des Widerstandes gegen das Durchdringen von Wasser - Hydrostatischer Druckversuch (ISO 811:2018)

This European Standard was approved by CEN on 15 March 2018.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

### EN ISO 811:2018 (E)

Contents	Page
European foreword	3

### **European foreword**

This document (EN ISO 811:2018) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 38 "Textiles" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 248 "Textiles and textile products" the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by November 2018, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by November 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 20811:1992.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

#### **Endorsement notice**

The text of ISO 811:2018 has been approved by CEN as EN ISO 811:2018 without any modification.

## INTERNATIONAL STANDARD

ISO 811

Second edition 2018-03

# Textiles — Determination of resistance to water penetration — Hydrostatic pressure test

Textiles — Détermination de la résistance à la pénétration de l'eau — Essai sous pression hydrostatique



STN EN ISO 811: 2018

ISO 811:2018(E)



### **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2018

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office CP 401 • Ch. de Blandonnet 8 CH-1214 Vernier, Geneva Phone: +41 22 749 01 11 Fax: +41 22 749 09 47 Email: copyright@iso.org Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Foreword		Page
		iv
1	Scope	1
2	Normative references	1
3	Terms and definitions	1
4	Principle	1
5	Principle Reagents	1
6	Apparatus	2
7	Atmosphere for conditioning and testing	2
8	Test specimen	3
9	Test procedure	3
10	Calculations and expression of results.	4
11	Test report	4
Bibli	iography	5

ISO 811:2018(E)

### Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see <a href="https://www.iso.org/directives">www.iso.org/directives</a>).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see <a href="https://www.iso.org/patents">www.iso.org/patents</a>).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: <a href="https://www.iso.org/iso/foreword.html">www.iso.org/iso/foreword.html</a>.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 38, *Textiles*, Subcommittee SC 2, *Cleansing*, *finishing and water resistance tests*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 811:1981).

The main changes to the previous edition are as follows:

- the first element of the title changed from Textile fabrics to Textiles to be in line with other TC 38/SC 2 documents:
- in the Scope, clarification that the applicability of the method is intended for water resistant fabrics;
- major editorial changes were made throughout the document to bring it up to date.

### Textiles — Determination of resistance to water penetration — Hydrostatic pressure test

### 1 Scope

This document specifies a hydrostatic pressure method for determining the resistance of fabrics to penetration by water. The method is applicable to all types of fabrics which are intended to be water resistant whether or not they have been given a water-resistant or water-repellent finish.

#### 2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 139, Textiles — Standard atmospheres for conditioning and testing

ISO 3696, Water for analytical laboratory use — Specification and test methods

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN